

# 普通观众提前退场,专业观众瞌睡连连 法国名剧在宁遭遇“滑铁卢”

昨晚,法国名剧《正午的分割》来到南京牛达剧场(原江南剧院)演出,吸引了大批观众前往观看,但是反响却不尽如人意。此前该剧曾经在北京被批“曲高和寡”,不适合大众观看;这次在南京是做交流演出,观众里有很多戏剧专业学生,但是依旧出现了观众打瞌睡早退的尴尬场面,原因就不仅仅是“曲高和寡”了。



演出现场

## 好戏遇上好观众 结果依然是冷场

法国名剧《正午的分割》编剧是保罗·克洛岱尔,是法国的文学巨匠,创立了“克洛岱尔诗体”;《正午的分割》带有强烈的自传意味,也是一出著名现代戏剧。这次的演出由几位法国民间艺人独立完成,目的是和南京大学戏剧影视艺术系进行交流学习。

因为编剧有极高的声望,法国民间艺人的演出也是很难看到的,该剧导演让-克里斯托弗·布隆代尔也为该剧融入中国做出了尝试,在作品中加入了现代舞和中国传统音乐元素。因此昨晚除了慕“现代艺术”之名的观众,更有大批戏剧专业学生前来学习,整个剧院都被热心观众坐满,和之前北京的观者寥寥形成鲜明对比。尽管开头挺热闹,这出戏还

是遭遇了“冷场”的尴尬:演出开场之后,气氛就一直相当沉闷,不少观众看了一点就昏昏欲睡;演出开始后不到半小时,就有观众提前离场,有学生这样概括自己的感受:“不停说我们无法理解的台词。”

## 法语对白成障碍 高端市场待培养

著名戏剧加上专业观众,还是不能高山流水遇知音,原

因何在?组织这次交流演出的南大戏剧影视艺术系主任吕效平接受采访时表示,自己对这个结果已经有了一定的心理准备,但没想到演出反响还是这么差:“通知学生们有演出的时候,我就特别强调,这个戏是好戏,但是大家未必都会喜欢。”业内人士认为,真正的高端艺术演出市场在南京还需要一定时间的培养。

吕效平解释说,剧本本是印象派诗人,因此整出戏最出彩的地方是诗一样的语言;除了语言之外,戏剧冲突和肢体表演都很弱化,因此要求观众必须能够明白法语的美感:“如果观众懂得法语,又能理解西方艺术‘救赎’的情结,那么就能被感动,可惜我们的学生首先就不懂法语,所以冷场是正常的。”同时,因为语言不通,观众必须匀出精力看舞台两边的字幕提示,这样的“一心二用”也影响了观众的欣赏节奏。

实习生 张润芝  
快报记者 李谷 摄影 洪波

## 魏来五道来宁秀“哲理画”

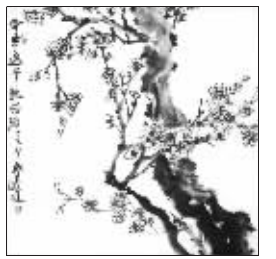
旅日侨胞、东京中国书画院长魏来五道的“德智体才财五道,书画诗文印无才”艺术作品展4月11日起在南京市美术馆开展,表达自己的艺术追求和“哲理情境画”的创作理念。此次书画展100幅精品将采用无底价拍卖的方式进行自由竞拍,展出到13日夜结束,14日交付拍买出的作品。

现任东京中国书画院院长的魏来五道生于江西南昌,作品以水墨花鸟和书法为主,笔力雄浑、格调高古。曾在日本东宝映画为《凤尾蝶》、《千年旅人》及《不夜城》等电影创作书法。魏来五道的书法以北魏碑见长,1976年其书法即被选送外宾部《中国现代书法选》并出国展出,其他人选的作品来自郭沫若、赵朴初、启功等名家,而魏来五道的作品是其中唯一的北魏碑。魏来五道在日本享有极高的声望,其独特的“哲理情境画”也被认为传承了中国古代“诗书画一体”的传统,用画表现一定的情境,再

配以哲理诗,从其作品中展示了耐人寻味的人生真谛。

魏来五道自五岁起就练习书法,为了锻炼腕力,一直坚持用铜丝悬在手腕上练字。1987年他远渡日本,仍然坚持不断练习,追求诗书画的“古朴之美”。“五道”是他到日本之后为自己取的号,意思是“德、智、体、才、财”五道,魏来五道认为,追求艺术之余,对人生也要有自己的追求,他的理想境界就是这“五道”。这次来到南京,除了展示作品,和本地艺术家交流外,也要和大家分享自己“五道”的人生经验。

实习生 张润芝 快报记者 李谷



魏来五道画作

# 昨日上海开机,12月18日公映 范冰冰素颜亮相《十月围城》

电影《十月围城》昨天下午在上海举行了开机新闻发布会。该片总投资高达1.5亿元人民币,汇集了谢霆锋、甄子丹、梁家辉、任达华、黎明、胡军、范冰冰等大牌电影人。导演陈德森则强调,《十月围城》的故事是围绕孙中山展开,但影片的重点却是那些为了支持孙中山的革命事业而献身的无名英雄,不过谁演孙中山却还是未知数。



范冰冰

## 影片票房目标5亿

这次的开机新闻发布会可谓十分隆重,中影集团董事长韩三平特意赶到发布会现场为《十月围城》的开机助阵、影片导演陈德森、监制黄建新和陈可辛则携主演甄子丹、梁家辉、王学圻、范冰冰以及王柏杰出席了发布会。虽然影片刚开机,不过片方却在发布会上宣布已经敲定《十月围城》将于今年12月18日在亚洲国家同步上映,也成为今年第一部敲定贺岁档的影片。

其实早在十年前,导演陈德森就已经开始筹备《十月围城》,不过当时由于投资人意外身亡,导致整个项目搁浅。在经过了十年的等待之后,陈德森不仅等到了1.5亿人民币的投资,同时也等来了十余位国内一

线大腕明星的加盟。在这部电影中,此次投资金额最大的是江苏广电总台。保利博纳老总表示,《十月围城》的票房目标是保4亿、冲5亿。

## 梁家辉造型保密

虽然被主持人称为“老戏骨”,但梁家辉一再表示,和王学圻比起来,他实在不敢称自己是老戏骨。在昨天的发布会上,王学圻、王柏杰都以光头亮相,而梁家辉则戴着帽子,把自己的发型遮得严严实实,这也让大家对大人在电影中的造型产生了好奇。梁家辉说:“这次每个人的造型都和平常大家看惯的不一样。我的发型比较抢眼,目前还处于保密阶段。”梁家辉同时表示,之所以遮住自己的发型,一方面是不想让自己的造型曝光,另一方面是因为其他人剃光头都好看,而在这方面自

己很不自信,“在他们的围绕下,我还是戴着帽子比较好。”

## 范冰冰素颜亮相

范冰冰作为《十月围城》为数不多的女主角备受关注,不过在《十月围城》中最令人关注的可能是范冰冰要以素颜亮相。范冰冰在发布会上说道:“我这次基本上是以素颜亮相,因为陈可辛说他觉得女人最漂亮的时候就是刚刚哭过的样子,所以基本上在这个电影里我都会以这样一种状态出现,而且还保留一点黑眼圈。其实这次在《十月围城》中扮演的角色和以往有一些不同,是有思想、有个性、让人觉得很温暖的女性。我很高兴能够和这么多的好演员以及导演一起合作。” 特约记者 吴轶凡 快报记者 沈梅

## 刘谦为南京巡演熬夜3个月

5月8日、9日,刘谦亚洲巡演南京站演出将正式拉开刘谦首次个人大型巡演的序幕。据刘谦身边的工作人员透露,为了能够在这次的巡演中给大家带来完全不同以往的震撼感

觉,刘谦本人已经持续熬夜3个月了。为了想出新魔术,刘谦最近甚至有些“躁郁”,常常可以看到他低着头、皱着眉头冥想的“痛苦”表情。

华西

## 杰克逊英国豪宅曝光

流行歌坛天王迈克尔·杰克逊宣布即将复出开演唱会后,马上就成为了众媒体疯狂追逐的焦点。杰克逊为了更好地筹备自己的演唱会,暂时从自己在美国的“公园”式住宅里搬到英国伦敦的豪华“古堡”中。



■影讯 (4月14日-16日)

《高考1977》 上影国际影城: 17:20 19:30 21:40 新街口国际影城: 15:45 18:20 20:55 万达国际影城: 14:30 16:40 18:45 工人影城: 13:45 14:45 15:55 16:55 18:05 19:05 20:15 21:15 和平影城: 10:20 13:25 19:25	《大战外星人》 上影国际影城: 14:30 16:40 19:00 新街口国际影城: 19:10 21:10 万达国际影城: 18:10 20:00 22:00 和平影城: 14:40 19:00 20:55
---	--

<b>色韵东方彩妆 专业培训机构</b> 国际化妆师就业班 * 化妆造型精英班 * 专业影楼化妆班 新新娘跟妆师速成班 * 专业美甲全能班 * 自我形象提升班 ▲名师团队 ▲真正的小班授课 ▲免费试听 ▲预约报名可减免学费 ▲推荐就业 (市内报销打车费) TEL: 025-84846008 13770338088 总部: 大行宫新世界广场B座26楼2616室 www.njseyun.com	<b>公文专、本、学位、在职研究生</b> 专业全,可插班提前毕业,教育部电子注册 81979329 <b>文凭职称技师</b> 快办成教、自考、网络、民办文凭,各类职称、职业资格 证书国家认可,全国通用,电子注册快捷、稳妥、可靠。 电话: 84717956 管家桥85号807室(双休上班)	<b>服装 制版师、设计师培训</b> 南京工业职业技术学院 服装制版培训中心 025-8335077 13951745688 中山南路522-2号 www.geod.cn	<b>诚专、本、研究生</b> 信★学历★职称★疑难解决 王老师 13851509903 董老师 1391398461	<b>大专、本科、常年招生</b> (职业资格、职业资格、职业资格) 医疗护理专业齐全,学期短,颁证快,电子注册。 地址: 白下三条巷18号207室 04542906、13057633577 鑫莎教育
<b>会计证报名</b> (财政局定点,名师授课,免费试听) 玄武区同仁西街16号同仁小学旁 83359310 13951007700 郝老师	<b>会计电脑英日韩</b> 新街口01355001 * 迈皋桥05522800 * 高第街0529000 大行宫7012518 * 山西路02302058 83311753	<b>省、市安监局、市劳动局定点培训单位</b> <b>特种作业操作证培训</b> 电、焊、工厂内机动车辆、制冷工、起重工 维修电工、焊工、车工、管道工、焊工、化学分析工、起重工 地址: 唐山路120号3楼东南职业技术培训学校 乘坐公交31、34、10、150、302、54、307路中山码头站下车 电话: 025-85552980、13016996812	<b>★专、本科招生★</b> 正规院校,专业齐全,电子注册,网上查! 网上查! 广州路5号南京大学对面,电话: 66622271	<b>成考辅导</b> 不通过考试免费再学 <b>会计证辅导</b> 不通过考试退还学费 珠江路52924133, 中山路84718333, 汉中门81641185
<b>建造师特招</b> 63787183 冯老师 13813382260 李教授 河海大学特招部 (虎踞桥88号)	<b>正规成人学历</b> 专业齐全,教育部注册,不过退费。金陵科技学院培训部 御道街29号南航本部科技园F楼011室 025-84632188	<b>中国室内设计设计师培训</b> 专业: 室内设计师、景观设计师、室内外效果图设计、景观效果图、高级手绘 主要课程: 美术基础、制图、手绘、设计原理、材料、施工、预算、3D、CAD、PS、VR等。毕业颁发《中国室内设计师资格证书》《中国景观设计师资格证书》《注册室内建筑师资格证书》含出国章、座牌。学员毕业后推荐实习工作! 地址: ①金陵科技学院北大楼704室(南京白下路314号) 电话: 025-84545291 ②江宁区金箔路997号黄金海岸裕谷大厦1109室 电话: 025-52183147 www.china-fuchuang.com	<b>金陵09会计证报名</b> <b>培训 会计继续教育</b> 南京市财政局培训中心城东点 ◆会计证普通班和协议班 ◆会计继续教育 ◆会计实践操作班 ★一年半自考大专(不考数学、英语) ★成人、远程专本科保过班 地址: 御道街29号南京航空航天大学(科技园F楼012) 电话: 84892372 84891966	<b>南京江宁新区新志</b> <b>职业技术培训中心</b> 培训项目: 电工、焊工、起重工、塔吊工、架子工、厂内车、叉车全培,包括推荐工作。各类建筑、园林工种培训。(瓦工、木工、钢筋工、油漆工等) 电话: 025-66885918 地址: 江宁区竹山路88-4号
<b>09会计证、一年半大专</b> 1.09会计证: 150元(含电算化),财政局指定讲师授课,通过率90% 4.19开课 2.会计实践: 出纳+各行业总账+合理免税+用友+人力, 416晚班,419双休班 3.一年半大专: 不考数学、英语,通过率高! 4.中央电大专科: 教育部电子注册,开放教育,免试入学! 86872298 地址: 新街口南家巷21号建邺区党校内413室	<b>服装技术培训对外招生</b> 金陵科技学院北大楼209室 5月5日开学 (推荐工作) 政府补贴失业者学费。教学规范,合格发证。 电话: 025-84418824 86632398 南京市白下路314号 http://njzyfzpx.cn/	<b>中华 电脑会计外语成人中专</b> <b>自考成考会计继续教育</b> ★计算机全能专修班(零基础,包推荐工作) ★人力资源管理、电工、数控机床、服装 CAD <b>电脑初级+中级+办公自动化+网络 会计电算化+会计证 450元</b> ▲多媒体影视动画 ▲电脑维修 ▲网管员 ▲会计实践 出纳总账 班+报税+用友软件 ▲平面设计 ▲效果图高级 ▲网页三剑客 ▲成考辅导: 高中起点专科、本科; 专升本(包通过) ▲全国、省计算机/英语一、二、三级 ▲成人中专: 初中三年时间拿中专、大专文凭 ▲英语0-4级、日语、韩语等外语培训; ▲自考大专: 企业管理、财务与会计一年半毕业 地址: ①中华路166号(三山街)025-52335096 ②汉中门大街87号 86512807 ③玄武少年宫(四牌楼)83217089 ④建邺区少年宫(莫愁湖小学内)86653169 网址: www.njzhonghua.com	<b>2009春季远程学历教育招生进行中</b> 招生院校: 北京大学 北京航空航天大学 南开大学 高起专 高起本 大连理工大学 福建师范大学 中国石油大学(华东) 专升本 本科二学历 热门专业: 行政管理 人力资源管理 会计学 法学 工程管理 土木工程 机械及其自动化 电气工程 计算机科学技术 计算机网络 网络工程 安全工程 化学工程与工艺等 详情请咨询: 南京奥鹏直属学习中心 电话: 025-84731733 84705622 网址: www.njopen.com.cn 南京市中山路81号华夏大厦1304 www.open.com.cn 400-810-6736	
<b>中山 成考辅导·成人高中</b> ◆高中起点升专科(文科) ◆专科起点升本科(经管) 办班多年,优师上课,即日报名,5月中旬开学。 成人高中,初中及同等学历均可报名,市教育局颁发证书。 地址: 新街口南家巷30号,24中校内 电话: 84469442, 51597991, 13913951910				